



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/C.5/48/48/Add.1S2  
31 January 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 122 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1992-1993 ГОДОВ

Второй доклад об исполнении бюджета

Доклад Генерального секретаря

Добавление

РАЗДЕЛ 2 СМЕТЫ ПОСТУПЛЕНИЙ. ОБЩИЕ ПОСТУПЛЕНИЯ

Таблица РП2.1

(В тыс. долл. США)

Источник	Утвержденная смета на 1992- 1993 годы	Увеличение (сокращение)	Пересмотренная смета на 1992- 1993 годы
A. Поступления от аренды помещений	10 957,4	513,9	11 471,3
B. Оплата услуг, предоставленных специализированным учреждениям и другим органам	20 980,3	(114,6)	20 865,7
C. Банковский процент	5 211,8	(4 294,4)	917,4
D. Продажа подержанного оборудования	362,3	-	362,3
E. Возмещение расходов за предыдущие годы	2 046,7	882,5	2 929,2
F. Взносы государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций	6 718,8	285,2	7 004,0
G. Телевидение и аналогичные услуги	725,0	333,8	1 058,8
H. Возмещение специализированными учреждениями их доли в расходах Комиссии по международной гражданской службе	6 142,0	(349,2)	5 792,8
I. Возмещение специализированными учреждениями их доли в расходах Объединенной инспекционной группы	4 642,9	(113,0)	4 529,9
J. Прочие поступления	<u>1 508,0</u>	<u>1 053,4</u>	<u>2 561,4</u>
<b>Итого</b>	<b><u>59 295,2</u></b>	<b><u>(1 802,4)</u></b>	<b><u>57 492,8</u></b>

/...

Поступления от аренды помещений (увеличение: 513 900 долл. США)

РП2.1 Чистое увеличение поступлений является следствием увеличения сметы поступлений по Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве в результате повышения с 1 января 1993 года ставок арендной платы за сдаваемые в аренду служебные помещения и залы заседаний (436 500 долл. США) и увеличения сметы поступлений по Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) в результате рационализации, перераспределения и возвращения в полезный оборот служебной площади после завершения строительства нового конференционного центра (145 600 долл. США). Такое увеличение поступлений частично погашается сокращением поступлений от аренды помещений на 68 200 долл. США: в Центральном учреждении на 52 200 долл. США и в Экономической комиссии для Африки (ЭКА) на 16 000 долл. США в результате колебаний валютных курсов.

Оплата услуг, предоставленных специализированным учреждениям и другим органам (сокращение: 114 600 долл. США)

РП2.2 Чистое сокращение поступлений по этой статье подробно указывается в таблице РП2.2.

Таблица РП2.2

(В тыс. долл. США)

Источник	Утвержденная смета на 1992- 1993 годы	Увеличение (сокращение)	Пересмотренная смета на 1992- 1993 годы
<b>Центральные учреждения</b>			
Услуги в области электросвязи	2 041,4	(77,7)	1 963,7
Услуги двух радистов для БАПОР	162,2	-	162,2
Услуги, предоставляемые нью-йоркским вычислитель- ным центром	774,3	(125,6)	648,7
Возмещение путевых расходов	-	193,1	193,1
<b>Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве</b>			
Размножение и распростра- нение документов	595,0	(213,3)	381,7
Языковая подготовка	566,9	37,2	604,1
<b>Международный центр в Вене</b>			
Доля расходов общих служб, покрываемых ЮНИДО, МАГАТЭ и БАПОР	14 597,3	271,7	14 869,0
<b>Экономическая комиссия для Африки</b>			
Суды	43,2	-	43,2
Суда ЮНИДО	2 000,0	-	2 000,0
Суда ЮНИТАР	<u>200,0</u>	<u>(200,0)</u>	<u>-</u>
<b>Итого</b>	<b><u>20 980,3</u></b>	<b><u>(114,6)</u></b>	<b><u>20 865,7</u></b>

/...

РП2.3 Чистое увеличение поступлений по Центральным учреждениям на сумму 10 200 долл. США отражает увеличение суммы возмещения путевых расходов (193 100 долл. США), почти полностью погашаемое сокращением поступлений в виде платы за услуги в области электросвязи, поскольку фактический объем этих услуг был меньше прогнозирувавшегося (77 700 долл. США), и за услуги, предоставляемые нью-йоркским вычислительным центром, которые использовались в меньшем объеме (125 600 долл. США).

РП2.4 Чистое сокращение поступлений по Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве (176 100 долл. США) объясняется сокращением поступлений в виде платы за услуги, предоставленные специализированным учреждениям, объем которых был ниже прогнозирувавшегося (213 300 долл. США), причем это сокращение частично компенсируется увеличением суммы возмещения за предоставленные организациям и отдельным лицам услуги по языковой подготовке, что объясняется изменением валютных курсов (37 200 долл. США).

РП2.5 Чистое увеличение поступлений по Международному центру в Вене (271 700 долл. США) объясняется следующим: а) увеличением на 153 300 долл. США суммы возмещения за оказанные специализированным учреждениям административные услуги, финансировавшиеся по бывшим разделам 33F и 41I бюджета по программам, в основном в результате роста потребностей в аренде и эксплуатации оборудования, причем это увеличение поступлений частично погашается сокращением суммы возмещения за услуги Службы охраны и безопасности, услуги по эксплуатации зданий и коммунальные услуги; и б) увеличением на 118 400 долл. США суммы поступлений в виде возмещения за конференционное обслуживание в Вене, бывшие разделы 32 и 41I, что в основном обусловлено увеличением объема работы.

РП2.6 Что касается сокращения сметы поступлений по Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР), то Генеральная Ассамблея в своей резолюции 47/227 от 8 апреля 1993 года постановила, чтобы в соответствии с рекомендациями Генерального секретаря здание Института было передано Организации Объединенных Наций в обмен на списание долга Института и погашение его финансовых обязательств за 1992 год.

Банковский процент; продажа подержанного оборудования; возмещение расходов за предыдущие годы; взносы государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций; и телевидение и аналогичные услуги (сокращение: 2 792 900 долл. США)

РП2.7 Утвержденная смета поступлений по этим статьям была рассчитана на основе прошлых тенденций, тогда как пересмотренная в настоящее время смета поступлений основана на фактических расходах ко времени подготовки настоящего доклада и прогнозе на период до окончания двухлетия.

Возмещение специализированными учреждениями их доли в расходах Комиссии по международной гражданской службе и Объединенной инспекционной группы (сокращение: 462 200 долл. США)

РП2.8 Пересмотренная смета поступлений по этим статьям соотносится с прогнозируемыми сметными расходами КМГС и ОИГ, указанными в разделе 34А.

Прочие поступления (увеличение: 1 053 400 долл. США)

РП2.9 Увеличение поступлений по этой статье является итогом расчетов, произведенных на основе фактических поступлений ко времени подготовки настоящего доклада и прогноза на период до окончания двухлетия.

-----